



**Antillean**  
ADVENTIST UNIVERSITY

**MANUAL DE NORMAS DE FORMATO PARA  
TRABAJOS ACADÉMICOS  
NIVEL SUBGRADUADO**

Revisión **2022**

## Prólogo

La Universidad Adventista de las Antillas (UAA) promueve la investigación científica en todos los programas de estudios, tanto a nivel subgraduado como graduado. Es a través de la investigación que se provee los conocimientos para la realización de práctica basada en evidencia. El objetivo es la formación de profesionales competentes que puedan aplicar el pensamiento crítico en la solución de problemas de la sociedad. Esto responde al modelo de excelencia que exigen los programas de nivel subgraduado y graduado de la UAA.

Tanto los estudiantes como los profesores al investigar elaboran trabajos escritos como parte de su actividad. Y para que el escrito transmita profesionalmente las ideas, se requiere un método y normas establecidos. Las coincidencias en los escritos en cuanto a estructura, técnicas y empleo del lenguaje, caracterizan una manera o estilo para escribir propio de académicos. La presentación de un trabajo escrito no solo debe mostrar que se hizo una investigación cuidadosa, sino también debe exhibir un formato organizado y nítido. Esto evidenciará el alto nivel del investigador.

Se ha elaborado este Manual con la finalidad de unificar criterios y facilitar la escritura de los trabajos académicos de los estudiantes y de la facultad. El mismo tiene dos secciones. La primera de ellas está dedicada a las normas de formato que tienen su fundamentación en las normas de estilo de la séptima edición (2020), del libro *Publication Manual of the American Psychological Association* y su versión en español, cuarta edición (2021). Estas normas a su vez fueron revisadas y adaptadas por el Comité de Investigación de la UAA. La primera sección se subdivide en una primera parte dedicada a la escritura del texto y otra que explica la manera de citar los autores en el texto y en las referencias.

Esta sección será utilizada por la Escuela de Ciencias de la Salud, la Escuela de Educación, Humanidades y Psicología, el Departamento de Ciencias y Tecnología y el Departamento de Ciencias Empresariales.

Por otra parte, el mundo académico teológico utiliza tradicionalmente las normas de estilo y formato de la versión del Chicago Style adaptada específicamente para trabajos académicos por Kate Turabian en 2018 para su novena edición, bajo el título de *A Manual for Writers of Research Papers, Theses, and Dissertations*. Debido a esto, el Departamento de Religión de la UAA se ha sumado a esta tradición y utilizará estas normas para sus trabajos. Sin embargo, por haber sido publicado el manual solo en inglés, y porque aun en el Turabian se dejan algunas cosas abiertas a la elección de las entidades de educación locales, es que a su vez el Comité de Investigación ha preparado una versión en español. Esta se encuentra en la segunda sección de este Manual, Normas de formato Turabian. También se subdivide en una primera parte dedicada a la escritura del texto y otra que explica la manera de citar los autores en el texto y en las referencias.

Es el deseo que este Manual sea una guía útil y cumpla el servicio de aportar al desarrollo de la investigación en la UAA.

## Contenido Sección I Normas de Formato APA

<b>Parte 1: De la escritura del texto</b> .....	11
Introducción.....	11
Formato de la página.....	11
Escritura del texto .....	12
Títulos.....	15
Subtítulos .....	16
Tablas y figuras .....	17
La portada.....	18
Tabla de contenido .....	19
<b>Parte 2: Citación de autores en el texto y las referencias</b> .....	20
Forma de citar dentro del texto.....	20
Cita textual o directa.....	21
Cita textual corta.....	22
Cita textual larga .....	22
Cita no directa o Paráfrasis .....	23
Citar una fuente secundaria.....	23
Referencias .....	24
Citar referencias de libros .....	24
Libro con un autor.....	25
Libro de un autor con título y subtítulo.....	25
Libro de dos autores.....	25

Libros con tres autores y con varias ediciones .....	25
Libros con un autor corporativo .....	26
Libro editado por una perosna o por dos o más personas .....	26
Capítulo de un libro editado .....	26
Diccionarios .....	26
Libro que es una obra con varios volúmenes .....	27
Artículos de revistas .....	27
Artículos con DOI .....	27
Artículos extaídos de Internet .....	28
Artículo con URL .....	28
Artículos obtenidos de sitios web institucionales y personales .....	28
Artículo con un periódico electrónico .....	29
Artículo de un periódico impreso .....	29
Tesis y disertaciones .....	29
De un repositorio .....	29
De una base de datos .....	30
Disertación no publicada .....	30
Videos de Youtube .....	30
Detalles y excepciones .....	30
Si faltan datos .....	30
Diferencias si el trabajo es en inglés o en español.....	31

<b>Apéndices .....</b>	<b>32</b>
Apéndice 1: Modelo de portada para monografías y trabajos cortos.....	33
Apéndice 2: Modelo de Tabla de contenido.....	35

## Contenido Sección II Normas de Formato Turabian

<b>Parte 1: De la escritura del texto.....</b>	<b>39</b>
Formato de la página.....	39
Escritura del texto .....	40
Títulos .....	42
Subtítulos .....	42
Portada.....	44
Tabla de contenido .....	45
 <b>Parte 2: Citación de autores, notas de pie de página y bibliografía.....</b>	 <b>46</b>
Cita textual o directa.....	46
Citar la Biblia .....	48
Notas de pie de página .....	50
Bibliografía.....	52
Libros .....	53
Libro de un autor .....	53
Libro con título y subtítulo .....	53
Libro con dos autores .....	54
Libro con tres autores y con varias ediciones .....	54
Libro con cuatro o más autores .....	55
Libro con un autor corporativo.....	55
Libro editado por una persona.....	56

Libro editado por dos o más personas.....	56
Capítulo de un libro editado.....	56
Capítulo de un libro editado que tiene varios volúmenes .....	57
Comentario bíblico.....	57
Diccionarios.....	58
Artículos de revistas .....	59
Revistas especializadas .....	59
Artículo de revistas con DOI.....	60
Artículo con URL.....	61
Revista de divulgación .....	62
Recursos tomados de Internet.....	63
Videos.....	63
Libros electrónicos .....	63
Tesis .....	64
Fuente secundaria .....	65
Entrevistas.....	66
Detalles finales .....	66
Si faltan datos .....	66
Poner los estados en el lugar de publicación .....	67
Diferencias entre inglés y español .....	67



<b>Apéndices .....</b>	<b>69</b>
Apéndice 1: Modelo de página de portada.....	70
Apéndice 2: Modelo de Tabla de Contenido .....	72

## SECCIÓN I

### NORMAS DE FORMATO APA

## Parte 1

### De la escritura del texto

#### Introducción

Esta primera parte del Manual tiene su fundamentación en las normas de estilo de la reciente edición del libro American Psychological Association. (2020). *Publication Manual of the American Psychological Association* (7<sup>a</sup> ed.). American Psychological Association, y el consenso del Comité de Investigación de la UAA.

#### Formato de la página

Al empezar a escribir es importante primeramente acomodar la página. Para ello se deberán establecer varios criterios:

1. El tamaño de la hoja es carta (*letter*).
2. Los márgenes superior, inferior, derecho e izquierdo son uniformes, según vienen por *default* en el programa de procesamiento de palabras, una pulgada (2.5 cm.). Hay una sola excepción: para las tesis que habrán de ser encuadernadas luego, el margen izquierdo aumenta a una pulgada y media (Manual APA, 2020, p. 45).
3. Establezca el texto (si trabaja en Word debe entrar a Párrafo) para que esté a doble espacio y que el espaciado de antes y después de la línea sea 0 pt.
4. La alineación del texto siempre será justificada a la izquierda (no justificado izquierda y derecha).
5. La numeración de todas las páginas se ubica arriba a la derecha. Se escribe con números arábigos, en el mismo tipo y tamaño de letra que el texto. En trabajos

cortos como son las monografías u otros, de entre de 10-30 páginas, el número 1 empieza desde la portada y continúan hasta el final del trabajo. Se establece que este número 1 no sea visible. En trabajos más largos como las tesis, el número 1 empieza en la primera página donde arranca el texto del Capítulo 1. En las tesis y otros tipos de trabajos escritos largos hay páginas preliminares como el índice de contenido y de tablas, dedicatorias y otras. La paginación de las páginas preliminares se pondrá en números romanos en minúscula, abajo. En este caso, la portada o página del título, es página i pero no se ve el número, y las páginas preliminares de ii en adelante.

6. Con cada punto aparte se hace una sangría. Se acepta la sangría izquierda que ya viene fijada por el programa Word, de media pulgada.
7. Se aclara que para todos los trabajos académicos que se presenten en la UAA no se usará cornisa o running head (Manual APA, 2020, p. 37). Esta cornisa solo se requiere para presentar artículos en algunas revistas especializadas.

### **Escritura del texto**

El lenguaje utilizado en investigación es austero, sin demasiados adjetivos, tratando de llegar a un equilibrio entre la brevedad y la claridad necesaria. Debe haber sencillez en la construcción de las oraciones. Es conveniente que cada oración sea breve y exprese una idea relativamente completa y no varias al mismo tiempo. Así se evitarán oraciones demasiado largas y complejas, con proposiciones encadenadas, que finalmente resultan de difícil comprensión y exigen más de una lectura. Es necesario, para darle claridad al texto, observar las reglas gramaticales.

El trabajo se escribe de una manera impersonal. Por ejemplo, [se estudió el papel de la música](#). Se debe ser cuidadoso evitando la primera persona tanto singular o plural. Un ejemplo incorrecto sería: [trabajamos en la escuela](#), y más bien se debería escribir: [se ha trabajado en la escuela](#) o [se trabajó en la escuela](#). Generalmente en los anteproyectos se usa el tiempo futuro, pues se relata lo que se piensa hacer, pero en las tesis y disertaciones se utiliza el pasado, al informar lo que se hizo, menos en el capítulo V de la discusión.

Al escribir el trabajo mantenga la misma letra y tamaño todo el tiempo, inclusive en la portada. Aunque el Manual APA da varias opciones, en la UAA se ha decidido que el tamaño de letra que se usará será 12, y el tipo de letra se podrá elegir entre Calibrí, Cambria o Times New Roman. El mismo tipo de letra se mantendrá durante todo el trabajo incluyendo la portada (Manual APA, 2020, p. 44).

Cuando se cita algún autor y se deba utilizar comillas, advierta que en español las comillas van antes del punto o de la coma. En este detalle es diferente que en inglés. El ejemplo sería [“recuerda el uso de la comilla”](#).

En cuanto al uso de los números, los números del uno al nueve van en letras, del 10 en adelante se escriben en cifra. Se escriben en número las fechas (ejemplo: [25 de enero de 2019](#)), cifras de dinero, hora y números decimales (ejemplo: [0.5](#)). Para otros casos especiales, aconsejamos remitirse a las especificaciones más puntuales del manual de APA (Manual de APA, 2020, pp. 178-181).

Seguramente en el texto se utilizará listas o enumeraciones. Una forma de hacerlas es dentro de la oración. En este caso se usa letras minúsculas dentro de paréntesis y separados por comas (o punto y coma si dentro de la enumeración tienen una coma).

Ejemplo: Se puede fijar en su: (a) edad, (b) género, (c) estado civil, y (d) religión.

Otra forma de hacer las enumeraciones, y que se utiliza si la lista es larga o si se le quiere dar énfasis, es poner números empezando en cada renglón y con sangría (Manual APA, 2020, pp. 189-190).

Ejemplo:

El crecimiento espiritual se dará a través de:

1. El tiempo que dedique a orar.
2. El estudio de la Biblia en forma diaria y sistemática.
3. La testificación que realice entre las personas que lo rodean.

En este tipo de enumeraciones, si el párrafo es largo conserve el número fuera del párrafo.

Ejemplo:

Algunos objetivos que marcarán el rumbo a seguir serán:

1. Averiguar a través de un cuestionario si los estudiantes poseen teléfonos inteligentes y si los utilizan para las tareas escolares.
2. Indagar utilizando un cuestionario para los profesores de escuela secundaria, el conocimiento que tienen sobre el uso del teléfono inteligente como estrategia de enseñanza y la frecuencia de uso de esta herramienta pedagógica en el salón de clases.
3. Entrevistar a los directores de escuela secundaria para ver conocer la perspectiva que poseen de permitir a los estudiantes tener su teléfono

inteligente en el salón de clases a fin de que se utilice como herramienta pedagógica.

4. Analizar los datos recogidos a fin de describir la aceptación que tiene la utilización del teléfono inteligente como herramienta pedagógica en una escuela secundaria.

Otros detalles en cuanto a la escritura del texto que vale la pena recordar son:

1. Luego de cada signo de puntuación va un espacio, inclusive con el punto seguido. (Manual APA, 2020, p. 154).
2. No divida las palabras al final de una línea ni ponga guiones para separarlas de una línea a otra. Las palabras no castellanas deben aparecer en cursiva en el texto, solo que aparezcan en un diccionario de nuestro idioma como por ejemplo “de facto” (Manual APA, 2020, p. 170).

## **Títulos**

Hay diferentes títulos: el del trabajo que va en la portada, los de las páginas previas en una tesis, los títulos de los capítulos, el de la bibliografía y el de los apéndices. Para el título de la portada véase el Apéndice 1. Los títulos siempre comenzarán en página nueva y en la primera línea de la página. Irán centrados y con negrita. Los capítulos en tesis y en monografías se enumeran con números arábigos. La expresión Capítulo 1, por ejemplo, va en la primera línea y en la segunda línea el nombre del capítulo, que se trata como un subtítulo de nivel 1. Siempre separado en doble espacio. Al comenzar cada página con un título, no dejar más espacio antes del título (Manual APA, 2020, p. 45). Igualmente no se dejará un subtítulo solo al final de la página.

## Subtítulos

Se favorece la legibilidad cuando el texto tiene títulos y subtítulos. Aunque normalmente no se usan todos estos niveles de subtítulos, describimos cinco, desde más inclusivo a menos:

1. Primer nivel: Los subtítulos más importantes, llamados de primer nivel, van centrados y en negrita. Se los utilizará para los títulos de capítulos. El texto comienza en nuevo párrafo. Por ejemplo: *Introducción, Metodología, Resultados.*
2. Segundo nivel: Los subtítulos de segundo nivel van margen izquierdo, en letra normal y en negrita. El texto comienza en nuevo párrafo. Ej. *Antecedentes, Justificación, Población y Muestra.*
3. Tercer nivel: Los subtítulos de tercer nivel van margen izquierdo, en negrita y en cursiva. El texto comienza en nuevo párrafo.
4. Cuarto nivel: Los subtítulos de cuarto nivel van con sangría, con negrita y se pone un punto cuando termina el subtítulo. El texto continúa en la misma línea, siguiendo el párrafo en forma regular.
5. Quinto nivel: Los subtítulos de quinto nivel van con sangría, con negrita, en cursiva y se pone un punto cuando termina el subtítulo. El texto continúa en la misma línea, siguiendo el párrafo en forma regular (Manual APA, 2020, p. 48).

Para facilitar el correcto uso de los niveles, en la revisión bibliográfica se aconseja hacer previamente un diagrama de árbol o también un mapa conceptual, de esa forma se



visualizará qué título incluye a otro subtítulo. En español los subtítulos se escriben en minúscula, excepto la letra inicial de la primera palabra, la de las palabras principales o importantes y la de los nombres propios que pudiera incluir. Igualmente los subtítulos no deben numerarse o ponerle letras al comienzo.

Es muy importante acondicionar la computadora para que realice esto en forma automática (en Word con los estilos), pues de esta forma se favorecerá que se pueda hacer también en forma automática el índice. Se aconseja que los subtítulos que comienzan en el margen izquierdo no se extiendan más allá del centro de la página. Para ello, si es muy largo se deberá desdoblarse, guardando la alineación del margen izquierdo, en tanto el derecho sigue el estilo de pirámide invertida.

### **Tablas y figuras**

Las tablas y las figuras esclarecen el texto. En lo posible no deberían ser muy grandes u ocupar más de una página y se las debería colocar debajo del texto donde está explicando ese tema. Aunque esto es lo ideal, algunas veces al editar el trabajo se las debe acomodar en otro lugar cercano, entre medio de la explicación, a fin de no dejar grandes espacios vacíos en blanco. Alinee todas las tablas y las figuras al margen izquierdo.

En el texto, haga referencia a cada tabla y figura por su número. Ejemplo: [Como se muestra en la Tabla 1, las características demográficas...](#)

En las páginas previas habrá un índice con el número de las tablas, sus títulos y en qué página aparecen. Igualmente con las figuras.

Cada tabla tiene un número y un título que la identifica y va arriba de la tabla. El número de la tabla va en negrita, debajo va el título en cursiva, a doble espacio entre el número de la tabla y el título.

Ejemplo:

### **Tabla 13**

*Uso del himnario de acuerdo a la edad y género* (no va punto final).

El cuerpo de la tabla, que contiene la información organizada, puede estar a un solo espacio, a un espacio y medio o a doble espacio. Las tablas solo tienen líneas o rayas horizontales y no verticales.

Pueden ir aclaraciones debajo de la tabla, se las hace en letra sin negrita. Puede ser una aclaración de un término estadístico, o de otro tipo de aclaración, que en ese caso iría como una nota. La nota se escribe en espacio simple. El formato es:

*Nota: Datos obtenidos de...* . (Lleva punto final y además la palabra nota va en cursiva).

Las figuras pueden ser variadas: gráficos, diagramas, mapas, fotos y otros tipos de imágenes. Debajo de la figura escriba Figura, el número de la figura en negrita. En la línea de abajo irá el título de la figura. Abajo puede haber una Nota aclaratoria.

Ejemplo:

### **Figura 5**

*Niños llevando folletos*

### **La portada**

La portada es la primera página y tiene la función de identificar el trabajo. Se mantiene la letra elegida en el trabajo (entre Times New Roman, Cambria o Calibrí) y el

tamaño 12, a espacio doble y todas las líneas están centradas. El texto se escribe en minúscula, inclusive el título, con excepción de los nombres propios y el comienzo de las oraciones que van en mayúscula. Solo se resalta en negrita el título. Se dejan 3 espacios dobles libres y en la cuarta línea se empieza a escribir el título. La portada se numera con el número 1 pero ese número no es visible. La portada tiene cinco elementos (Ver Apéndice 1):

1. Título del trabajo: centrado y negrita. (Antes del títulos y luego de él se dejan tres espacios libres)
2. Nombre y apellidos del autor del trabajo: no negrita. (Luego se dejan 3 espacios libres)
3. Escuela o departamento de la UAA y en la siguiente línea Universidad Adventista de las Antillas. En la siguiente línea la identificación y nombre del curso. En la siguiente línea nombre y apellidos del profesor seguido de coma y título del profesor: EdD, PhD, MSN, etc., no negrita. (Luego se dejan 3 espacios libres)
4. Fecha: Día, mes, año (con la palabra “de” entre medio), no negrita

Se dejan tres espacios dobles libres, sin escribir, desde el margen de arriba y en el cuarto se escribe el título, así consecutivamente.

### **Tabla de contenido**

La Tabla de contenido lleva en la primera línea el título que va en negrita y centrado. La Tabla de contenido irá a espacio doble. Cada entrada lleva puntos hasta el número de la página. Se sugiere hacerla de forma automática utilizando el programa Word. (Véase Apéndice 2 con un modelo de tabla de contenido).

## **Parte 2**

### **Citación de autores en el texto y las referencias**

Luego de haber revisado la literatura que se encuentra sobre el tema que se investiga, se escribirá un texto. Este será una elaboración propia, donde aparezcan las ideas de muchos autores. En la mayor parte de este trabajo solo parafraseará o citará en forma no textual, es decir, pondrá en sus palabras las ideas del autor original. Solo en caso muy especial, cuando es muy importante usar las palabras textuales del autor, se utilizará una cita textual o directa. En cualquiera de los dos casos siempre se debe dar crédito a los autores de dónde se han obtenido las ideas. Plagio es presentar el trabajo de otro como si fuera suyo; esto incumbe tanto en las ideas que se parafrasean como en las palabras que se escriben textualmente. Para dar crédito se utilizan la citación parentética dentro del texto y las referencias al final del mismo.

En esta parte primeramente se explicará la forma de citación dentro del texto y luego para las referencias. Se termina con ejemplos sobre la manera de escribir las referencias en diferentes situaciones.

#### **Forma de citar dentro del texto**

Existen dos formas de citar en el texto: parentética y narrativa. En la parentética el nombre del autor y el año de la publicación aparecen dentro del paréntesis. En la narrativa, la información está incorporada al texto como parte de la oración. En el siguiente ejemplo primero se cita en forma parentética y en los siguientes dos se cita de manera narrativa, el ejemplo es cuando estamos citando un texto que tiene solo un autor.

El niño que estudia un instrumento musical tendrá más facilidad en el aprendizaje en otros rubros (Pérez, 2015). Según los estudios de Johnson (2010) la práctica diaria de un instrumento musical desarrolla la atención. En 2018 Sifuentes realizó un estudio donde trabajó con 18 estudiantes.....

Si estamos citando un texto con dos autores se añadirá la conjunción “y” si es una cita narrativa, y el signo “&” ampersand se utilizará en una cita parentética (Manual APA, 2021, p. 272).

Leiss y Soto (2019) presentan la idea de que... Citación narrativa

Esta idea se presentó en otro trabajo (Leiss & Soto, 2019) Citación parentética

Si estamos citando un texto con tres autores o más se escribe el primer apellido y luego el término latino *et al.* (con punto pues es una abreviatura). Se aclara que en la lista de las referencias ya no se pondrá *et al.* sino que se escribirán todos los autores.

Rivera et al. (2019) estudiaron la clase de educación física... Citación narrativa

Un estudio en la clase de educación física (Rivera et al., 2019) Citación parentética

Si la misma idea se encontró en dos textos se pone ambos en el paréntesis, separados por punto y coma. Se sigue orden alfabético del apellido del autor. Por ejemplo:

(Rodríguez, 2020; Zapata, 2018).

Las citas de los autores pueden hacerse en forma textual o directa o hacer una paráfrasis, explicando en nuestras propias palabras las ideas del autor.

### ***Cita textual o directa***

Las transcripciones textuales se copian igual a la fuente original. Se debe seguir la ortografía y puntuación interior todo como la fuente original. Se debe citar entre paréntesis

el apellido del autor, el año, y la página de donde se extrae la cita. Es muy importante poner la página, para ello ponga la letra **p.** (seguida de un punto), si son dos o más páginas use **pp.** (seguida de punto). A veces los recursos online no tienen número de página (o no es estable). En este caso se cita la sección, o bien el párrafo (APA, 2020, 273).

**Cita textual corta.** Si la transcripción textual es corta, hasta treinta y nueve palabras, se la incluye directamente en el texto y se la pone entre comillas. Por ejemplo:

Hablando de los experimentos realizados por Miller en la década del 50, es fácil pensar que el “uso de estas manipulaciones en el laboratorio reflejan más la clase de planificación inteligente que se esperaría de un Creador, más bien que la actividad espontánea de un mundo prebiótico sin vida” (Roth, 2000, p. 77).

**Cita textual larga.** Si la transcripción textual es larga, cuarenta palabras o más, se escribe el párrafo en bloque con sangría izquierda, sin comillas y en espaciado doble. Antes del bloque y después deje el espacio normal que se viene usando (doble espacio). Si la cita textual no empieza desde el principio del párrafo, no debe hacerse la sangría.

Ejemplo:

Para aclarar este aspecto, el biólogo adventista Roth (2000) propone que:

Los problemas asociados con la evolución química se resuelven con alguna forma de creación. Los datos relacionados con el origen de la vida favorecen la idea de una mente maestra y un proceso dirigido no fortuito involucrado en la creación en la vida sobre la Tierra. Si uno elige eliminar el concepto de un Creador, quedan pocas posibilidades de elegir, excepto aceptar alguna forma de evolución química, pero los

datos científicos contra estos conceptos son tan compulsivos que la razón sugiere que se consideren las alternativas (p. 87).

### ***Cita no Directa o Paráfrasis***

En la paráfrasis se dice la idea del autor en las palabras del investigador que está redactando, no en forma textual, pero lo mismo se le da crédito al autor indicando de donde se ha extraído la idea.

El estilo APA no requiere poner el número de página cuando se está parafraseando, pero deja en libertad si el investigador quiere incluirlo para ayudar al lector a encontrar más fácil el texto citado (Manual APA, 2020, p. 269).

### ***Citar una fuente secundaria***

Se denomina fuente secundaria cuando se obtiene el dato no de la fuente original sino en otro autor. Es importante emplear siempre fuentes primarias, y solo en excepciones las fuentes secundarias, como por ejemplo cuando el trabajo original ya no se imprime, o no se puede encontrar a través de las fuentes habituales. Al citarlo en el texto, indique el trabajo original y también la fuente secundaria donde lo leyó (Manual APA, 2020, p. 258).

(Rodríguez, 2003, como se citó en Fuentes, 2018)

Si no tuviera el año de la fuente primaria no se pone esa fecha. Ejemplo:

(Pérez, como se citó en Nicholson, 2019)

Un detalle a tener en cuenta luego en las citas secundarias es que cuando se hace el listado de referencias al final del trabajo, solo va la fuente secundaria de la que se obtuvo el dato, o sea la que usted leyó.

## Referencias

Antes de escribir la lista de autores de las referencias acomode la página para usar sangría francesa (*hanging*). Algunos detalles a tener en cuenta son:

1. Las entradas bibliográficas deben aparecer en orden alfabético por el apellido del autor.
2. Se debe usar siempre espacio doble.
3. El título del libro o el nombre de la revista van en cursiva.
4. Una entrada no debe dividirse al cambiar la página; si este fuera el caso, se lleva toda la cita a la siguiente página.
5. Varias referencias de un mismo autor se ordenan por la fecha de publicación desde más antiguo a más nuevo. Ejemplo:

Krumm, S. (2015). *Pensar, sentir y hacer: Hacia una didáctica de la Biblia para el nivel medio y superior*. Asociación Casa Editora Sudamericana.

Krumm, S. (2018). *Ambiente de aprendizaje: Educación integral en entornos favorables*. Asociación Casa Editora Sudamericana.

Si fuera el mismo autor y el mismo año, se pone una letra minúscula al lado del año.

Ejemplo: (2020a) (2020b)

### ***Citar referencias de libros***

A continuación se presenta la forma de citar los libros en diferentes casos dando ejemplos.



**Libro con un autor.** Si el libro tuviera DOI, se le añade luego del nombre de la editorial. Si no tuviera DOI va solo con la editorial, si se obtuvo de una base de datos o de una versión impresa. Si se obtuvo de Internet se añade el URL.

Bullón, A. (2017). *Todo miembro comprometido en el llamado a servir*. Inter-American Division Publishing Association.

**Libro con título y subtítulo.**

De Souza Minayo, M., & Costa, A. (2019). *Técnicas que hacen uso de la palabra, de la observación y de la empatía: Investigación cualitativa en acción*. Ludomedia.

Entre el título y subtítulo va el signo de dos puntos. Pero hay una excepción donde esto no se cumple. Si antes del subtítulo hay un signo de exclamación o de interrogación no se escriben los dos puntos. Por ejemplo:

Terreros, M. (2016). *¿Creación con Creador o ciega evolución? Una respuesta razonable y razonada*. Inter-American Division Publishing Association.

**Libro con dos autores.**

Díaz Barriga, F., & Hernández, G. (2010). *Estrategias docentes para un aprendizaje significativo: Una interpretación constructivista* (3ª ed.). McGraw Hill Interamericana.

**Libro con tres autores y con varias ediciones.**

Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C., & Baptista Lucio, P. (2014). *Metodología de la investigación* (6ª ed.). McGraw-Hill Interamericana.

En el caso que sean muchos autores, en la lista de referencias se incluyen todos hasta 20 autores. Si fueran más autores se ponen tres puntos y el último autor.

Foster, M., Leiss, A., Pérez, G., Moore, D., Torres, G., Peterson, H., Fernández, M., Jiménez, A., Álvarez, G., García, D., Weiss, G., Hinojosa, H., Moreno, M., Pettersen, A., Hernández, G., Mozzo, D., Alvarado, G., Perlado, H., Ollman, M., ... Cox, W. (2018). *Título ...*

**Libro con un autor corporativo.**

Departamento de Educación Pública de Puerto Rico. (2003). *Proyecto de renovación curricular: Fundamentos teóricos y metodológicos*. Instituto Nacional para el Desarrollo Curricular.

**Libro editado por una persona o por dos o más personas.**

Perera, A. (Ed.). (2013). *En espíritu y en verdad*. Pacific Press Publishing Association.

Dunbar, S., Gibson, J., & Rasi, H. (Eds.). (2016). *Custodios del planeta: Ecoteología y ambientalismo*. Asociación Casa Editora Sudamericana.

**Capítulo de un libro editado.** En los libros editados generalmente cada capítulo está escrito por un autor diferente. A veces se quiere mencionar solo uno de esos capítulos, no todo el libro. La referencia incluye el nombre del autor, pero también la del editor.

Ejemplo:

Rasi, H. (2012). ¿Por qué diferentes científicos interpretan la realidad de manera diferente?

En J. Gibson & H. Rasi (Eds.), *Fe y ciencia: 20 investigadores cristianos responden a preguntas básicas sobre el universo y la vida* (pp. 14-30). Asociación Casa Editora Sudamericana.

**Diccionarios.** En este ejemplo por no tener año de publicación se pone la fecha en que se lo recuperó y el URL.

Real Academia Española. (s.f.). *Diccionario del español jurídico*. Recuperado el 11 de julio de 2019, de <https://dej.rae.es/>

### **Libro que es una obra con varios volúmenes.**

Willis, K. (Ed.). (2009). *Encyclopedia of the history of Europe* (Vols. 1-4). Regent.

### **Artículos de revistas**

Las revistas especializadas son el principal medio de comunicación de la investigación científica. En la actualidad se tiene amplio acceso a este tipo de revistas a través de las bases de datos. La forma de citar un artículo de este tipo de revista es:

Torreblanca, J. (mayo 2015). Una definición de tema central en el Pentateuco. *TeoBiblica*, 1(1), 27-48.

Por otra parte, las revistas de divulgación contienen artículos e imágenes sobre diversas materias de interés de la sociedad y acontecimientos actuales. Se publican semanalmente o mensualmente para un público general y se dirigen al lector medio. Tienen un formato con ilustraciones para llamar la atención del lector. Se las puede utilizar para encontrar información actualizada sobre acontecimientos recientes o también para encontrar artículos sobre una materia no escritos por especialistas.

### **Artículos con DOI**

Muchas de las revistas especializadas traen artículos que tienen el DOI (identificador digital de objetos), que es una secuencia alfanumérica asignada por una agencia de registro (Fundación Internacional del DOI) para identificar el contenido y ofrecer un enlace continuo de su ubicación en internet. Con colocar el DOI en internet, aparecerá el artículo.

Estas direcciones son más confiables y más cortas. Si el artículo que está citando tiene DOI, copie: <https://doi.org/> y luego va el número del DOI, no se pone punto final. Por ejemplo: Feliciano, Z. (2019). Efecto de la musicoterapia en la frecuencia de asistencia a tratamiento y tiempo de permanencia en cada sesión entre personas que reciben hemodiálisis. *VestigiumUAA*, 5(1), 28-32. [https //doi.org/10.13140/RG.2.2.27690.77765](https://doi.org/10.13140/RG.2.2.27690.77765)

### **Artículos extraídos de Internet**

Muchos de los artículos de revistas especializadas hoy en día se obtienen buscándolos a través de internet y en especial en las bases de datos. Los estudiantes de la UAA pueden tener acceso a las bases de datos que provee la Biblioteca Dennis Soto. Se debe poner el DOI del artículo.

**Artículo con URL.** Si el artículo no tuviera DOI, entonces se copia el URL. En toda fuente online se deben citar siempre los datos de publicación y además el URL.

Copie el URL exactamente como aparece en la ventana de su buscador. Es mejor no romper el URL, pero si es muy largo se lo puede separar con un espacio después de la puntuación (APA, 2020, p. 300). El nuevo Manual APA no pide remover el hipervínculo, o sea que puede quedar subrayado y en celeste (APA, 2020, 299).

Root, A. (Julio 2019). Being a pastor within the secular frame means teaching people how to pray. *The Christian Century*, 136(14). [https://www. Christiancentury.org/article/critical-essay/being-pastor-within-secular-frame-means-teaching-people-how-pray](https://www.Christiancentury.org/article/critical-essay/being-pastor-within-secular-frame-means-teaching-people-how-pray).

**Artículos obtenidos de sitios web institucionales y personales.** Otro tipo de recurso son los que se obtienen de los sitios web institucionales y personales, o de los

medios sociales. En este caso, si el archivo no es estable o sea que puede ser actualizado permanente, como lo son Twitter Facebook, una entrada de un diccionario, por ejemplo, se escribe la palabra **Recuperado** seguido de la fecha y luego del URL (Manual APA, 2020, p. 290).

Recuperado 21 de abril de 2020 <https://whyevolutionistrue.wordpress.com/>

**Artículo de un periódico electrónico.** Los artículos tomados de periódicos (diarios) deben llevar la fecha: día, mes y año.

Palau, N. (6 de abril de 2015). Development of drug industry. *The New York Times*.

<http://well.blogs.nytimes.com>

**Artículo de un periódico impreso.**

Rivera, S. (6 de mayo de 2013). Programa de educación física en deterioro. *Primera Hora*, pp. 10, 12.

### **Tesis y disertaciones**

En este momento se puede tener acceso a tesis no solo leyéndolas en la misma biblioteca, sino también a través de internet en los reservorios que poseen algunas bibliotecas. El formato para citar las tesis y las disertaciones (APA, 2020, p. 334) es:

#### ***De un repositorio***

Kim, J. (2018). *General music teachers' practices of cooperative learning in two elementary music classrooms*. (Publicación N° 3D637CFEAA47B239). [Disertación doctoral, Universidad de Boston]. BU Campus Repository. <https://hdl.handle.net/2144/30072>

**De una base de datos**

Kabir, J. M. (2016). *Factors influencing customer satisfaction at a fast food hamburger chain: The relationship between customer satisfaction and customer loyalty* (Publicación N° 10169573) [Doctoral dissertation, Wilmington University]. ProQuest Dissertations & Theses Global.

**Disertación no publicada**

Schimpf, S. (2013). *La enseñanza de los orígenes en las escuelas secundarias adventistas de Puerto Rico y Argentina: Contenidos y estrategias utilizados por los docentes de biología*. (Disertación doctoral no publicada). Universidad Interamericana de Puerto Rico, San Germán, Puerto Rico.

**Vídeos de YouTube**

Vizcaíno, M. (16 de julio de 2019). *¿Qué música pueden escuchar los cristianos?* [Video]. YouTube. <https://youtu.be/eUUM54KUHe4>

**Detalles y excepciones****Si faltan datos**

A veces puede faltar alguno de los datos que se requieren al citar. Si faltara el autor, se comenzará la referencia con el título de libro. Igualmente, si faltara el lugar de publicación, escribir: s.l. Si lo que falta es la fecha de publicación: s.f. y si es la editorial: s.e. A veces esto sucede especialmente en los recursos online, que no tienen número de página (o no es estable). En este caso se cita la sección, o bien el párrafo (APA, 2020, 273).

“Los expertos también afirman que los neandertales tenían más empatía de la que se pensaba en un principio” (BBC News Mundo, 29 enero 2019, sección “Podrían haber cuidado a sus mayores y a los inválidos”).

“En la Biblia hay 838 referencias a la música” (Ortiz, 2013, párr. 9).

### ***Diferencias si el trabajo es en inglés o en español***

Hay diferencia en la forma de usar las mayúsculas y minúsculas entre el inglés y el español. Si usted está haciendo su trabajo o tesis en inglés, los títulos de libros y revistas en inglés se escriben en mayúsculas todas las primeras letras de las palabras (*headline style*), excepto los artículos y conjunciones (*a, the, to, for*), a menos que estos sean la primera palabra del título o subtítulo. En cambio, si usted está escribiendo su tesis o trabajo de investigación en español, los títulos de libros y revistas se escriben de forma similar a cuando se escribe una oración: va en mayúscula solo la primera letra de la primera palabra del título y subtítulo y los nombres propios (APA, 2021, pp. 58, 59).

## Apéndices



## Apéndice 1

Modelo de portada para monografías y trabajos cortos

**Título de la investigación va en negrita y si son dos líneas  
la segunda será más corta**

Eric Pérez Rodríguez

Departamento Ciencias y Tecnología  
Universidad Adventista de las Antillas

BIO 101 Fe y Ciencias

José Rivera Colón, EdD

23 de marzo de 2020

## Apéndice 2

### Modelo de Tabla de contenido

## Tabla de contenido

<b>Capítulo 1: Introducción</b> .....	<b>1</b>
Antecedentes .....	1
Problema de investigación .....	3
Propósito del estudio.....	6
Justificación .....	6
Marco teórico.....	7
Pregunta de investigación .....	9
Hipótesis.....	9
Definición de variables y término del estudio .....	10
Delimitaciones del estudio .....	12
<b>Capítulo 2: Revisión de la literatura</b> .....	<b>13</b>
Introducción.....	13
Autismo.....	13
Estrés .....	19
Posibles estresores en las familias puertorriqueñas .....	25
Estrés de padres con niños con TEA.....	37
Hallazgos sobresalientes de la revisión de la literatura .....	40
Limitaciones en la revisión de la literatura .....	42
<b>Capítulo 3: Metodología</b> .....	<b>43</b>
Introducción.....	43
Diseño de la investigación .....	43

Participantes de la investigación .....	44
Instrumento de recolección de la información.....	48
Procedimiento de recolección de datos .....	55
Análisis de los datos.....	59
<b>Referencias</b> .....	<b>61</b>
<b>Apéndices</b> .....	<b>66</b>

## SECCIÓN II

### NORMAS DE FORMATO TURABIAN

## Parte 1

### De la escritura del texto

#### Formato de la página

Al empezar a escribir es importante primeramente acomodar la página. Para ello se deberán establecer varios criterios:<sup>1</sup>

1. El tamaño de la hoja es carta (*letter*).
2. Los márgenes superior, inferior, derecho e izquierdo son uniformes, según vienen por *default* en el programa de procesamiento de palabras, a 2,5 cm (una pulgada).
3. Establezca el texto para que esté a doble espacio y que el espaciado de antes y después de la línea sea 0 pt.
4. La alineación del texto siempre será justificada a la izquierda (no justificado a la derecha).
5. La numeración de todas las páginas se ubica al pie de la página y centrado. Se escribe con números arábigos, en el mismo tipo y tamaño de letra que el texto. En trabajos cortos, de alrededor de 10-20 páginas, la portada lleva el número 1 (uno), pero no debe verse, y los números arábigos continúan hasta el final del trabajo.<sup>2</sup>

---

1. Video tutorial para armar el formato de la página, elaborado por Lic. Gerson Azcona, estudiante del MATP en el SETAI Recinto República Dominicana, [https://www.youtube.com/watch?v=G4\\_7iVkJQAw](https://www.youtube.com/watch?v=G4_7iVkJQAw).

2. Video tutorial para insertar número de página y el índice, elaborado por Lic. Gerson Azcona, estudiante del MATP en el SETAI Recinto República Dominicana, <https://www.youtube.com/watch?v=VzhoMlgTcKw>. Este otro video ofrece un tutorial

6. Con cada punto aparte se hace una sangría. Se acepta la sangría izquierda que ya viene fijada por el programa Word, de 1,25 cm (media pulgada).

### **Escritura del texto**

El tiempo gramatical al escribir un trabajo de investigación es en tercera persona. Se debe ser cuidadoso evitando la primera persona tanto singular o plural. Un ejemplo incorrecto sería: **trabajamos en la iglesia de**, y más bien se debería escribir: **se trabajó en la iglesia de**. Al escribir el trabajo mantenga la misma letra y tamaño todo el tiempo, inclusive en la portada y notas de pie de página. El tamaño que se usará será 12,<sup>3</sup> y el tipo de letra será Cambria.<sup>4</sup>

Cuando se cita algún autor y se deba utilizar comillas, advierta que en español las comillas van antes del punto o de la coma. En este detalle es diferente que en inglés. El ejemplo sería “**recuerda el uso de la comilla**”.

Seguramente en el texto se utilizará enumeraciones. Una forma de hacerlas es dentro de la oración. En este caso se usa números dentro de paréntesis y separados por

---

avanzado para los números de página, por ejemplo para las páginas previas,  
<https://www.youtube.com/watch?v=M2PJHgcsdDE&t>.

3. Este detalle fue establecido por la UAA, pues aunque Turabian define tamaño 12, sin embargo permite que la institución elija si las notas pudieran ir en un tamaño menor. Véase Turabian, *A Manual for Writers*, 385.

4. La definición del tipo de letra fue consensuada en el Departamento de Religión de la UAA, pues Turabian deja abierta la opción, dando como ejemplo Times New Roman 12 o Arial 10. Véase Turabian, *A Manual for Writers*, 385.



comas (o punto y coma si dentro de la enumeración tienen una coma). Si se desea dentro del paréntesis también se puede usar letra minúscula en vez de número.<sup>5</sup>

Ejemplo:

Se puede fijar en su: (1) edad, (2) género, (3) estado civil, y (4) religión.

Otra forma de hacer las enumeraciones, y que se utiliza si la lista es larga o si se le quiere dar énfasis, es poner números empezando en cada renglón y con sangría.

Ejemplo:

El crecimiento espiritual se dará a través de:

1. El tiempo que dedique a orar.
2. El estudio de la Biblia en forma diaria y sistemática.
3. La testificación que realice entre las personas que lo rodean.

Otros detalles en cuanto a la escritura del texto que vale la pena recordar son:

1. Luego de cada signo de puntuación va un espacio, inclusive con el punto seguido.

Hay excepciones en algunos lugares de la citación en que no se deja el espacio (véase en la Parte 2).

2. No divida las palabras al final de una línea ni ponga guiones para separarlas de una línea a otra. Las palabras no castellanas deben aparecer en cursiva<sup>6</sup> en el texto. Si se usa lenguas antiguas, como griego, hebreo o arameo, lo normal es transliterar las sílabas y escribirlas en cursiva. En las páginas previas provea una tabla de equivalencias para la transliteración.

---

5. *Ibíd.*, 340.

6. En este Manual se utiliza la palabra cursiva, en lugar de itálica que es un anglicismo o bastardilla que usaban antiguamente los tipógrafos.

## **Títulos**

Hay diferentes títulos: el del trabajo que va en la portada, los de las páginas previas, los de los capítulos, el de la bibliografía y el de los apéndices. Para el título de la portada se dan indicaciones en la Parte 4 de este manual. Los demás títulos siempre comenzarán en página nueva y en la primera línea de la página; los mismos irán centrados, en minúscula (solo la letra inicial en mayúscula) y con negrita. Los capítulos se enumeran con números arábigos. La expresión Capítulo 1, por ejemplo, va en la primera línea y en la segunda línea el nombre del capítulo. Luego del título del capítulo van tres líneas (no doble), o sea que van a quedar dos líneas en blanco.<sup>7</sup> Se recomienda comenzar con un párrafo antes del primer subtítulo.

## **Subtítulos**

Se favorece la legibilidad cuando el texto tiene títulos y subtítulos. Aunque normalmente no se usan todos estos niveles de subtítulos, describimos cinco, desde más inclusivo a menos:

1. Primer nivel: Los subtítulos más importantes, llamados de primer nivel, van centrados y en negrita.
2. Segundo nivel: Los subtítulos de segundo nivel van centrados en letra regular (no van en negrita).

---

7. Turabian, *A Manual for Writers*, 402-403.

3. Tercer nivel: Los subtítulos de tercer nivel comienzan en el margen izquierdo, y en cursiva.<sup>8</sup>
4. Cuarto nivel: Los subtítulos de cuarto nivel comienzan en el margen izquierdo y en letra regular.
5. Quinto nivel: Los subtítulos de quinto nivel van con sangría, negrita, insertos en el texto y se pone un punto seguido cuando termina el subtítulo. Luego ya sigue el texto.

Los subtítulos se escriben en minúscula, excepto la letra inicial de la primera palabra y la de los nombres propios que pudiera incluir. Esto es diferente en inglés, en que todas las palabras importantes van en mayúscula.

Aunque el texto está a doble espacio, hay una diferencia en el caso de los subtítulos, pues antes de cada subtítulo hay que dejar tres espacios simples. Es muy importante acondicionar la computadora para que realice esto en forma automática (en Word con los estilos), pues esto luego favorecerá que se pueda hacer también en forma automática el índice.<sup>9</sup> Entonces, todos los subtítulos se separan en la parte superior (doble +1 simple) menos en el nivel 5 de subtítulo en que el título está insertado en el texto.<sup>10</sup>

---

8. Este detalle fue establecido por el Departamento de Religión de la UAA, pues Turabian deja abierta la opción a negrita o cursiva. Véase Turabian, *A Manual for Writers*, 404.

9. Video tutorial para crear los estilos para subtítulos, elaborado por Lic. Gerson Azcona, estudiante del MATP en el SETAI Recinto República Dominicana, <https://www.youtube.com/watch?v=9Bp6B9nVILY>.

10. Turabian, *A Manual for Writers*, 404.

Cuando esté preparando su documento final, sea cuidadoso en no dejar un subtítulo solo abajo (huérfano). Los subtítulos no pueden quedar solos abajo, deben ir con algo de texto, mínimo dos líneas.

### **Portada**

La portada es la primera página y tiene la función de identificar el trabajo. Se mantiene la letra Cambria y el tamaño 12, a espacio doble y todas las líneas están centradas. El texto se escribe en minúscula, inclusive el título, con excepción de los nombres propios y el comienzo de las oraciones que van en mayúscula. Solo se resalta en negrita el título y el nombre del autor. La portada tiene cinco elementos (Véase Apéndice 1 Modelo de portada):

1. Identificación de la institución: Universidad Adventista de las Antillas.
2. Título del trabajo.
3. Especificación de qué tipo de trabajo es y para qué curso se está haciendo como requisito.
4. Nombre del autor del trabajo que se antecede de la palabra por (en minúscula y no negrita).
5. Lugar y fecha.

Cuando el título es largo debe ponerse en más líneas. El título va a espacio doble, pero si se alcanzan cuatro líneas o más va a espacio simple. Si el título tiene dos líneas o más, se usa la forma de “pirámide invertida” (la primera línea más larga que la/s siguiente/s).<sup>11</sup>

---

11 . Estos dos detalles fueron establecidos por el Departamento de Religión de la UAA.

## **Tabla de contenido**

El título Contenido va en negrita y centrado. Debajo del título se dejan tres espacios antes que empiece el texto. Cada entrada va a espacio simple separada con un doble espacio de la siguiente entrada. Los capítulos con su título y la bibliografía van en negrita. Se escriben solamente los subtítulos de primer nivel usados en el texto.<sup>12</sup> Los números se colocan a la derecha, unidos por una línea de puntos desde el texto<sup>13</sup> (véase Apéndice 2: Modelo de página de contenido o índice).

---

12. Turabian, *A Manual for Writers*, 390.

13. Véase el video tutorial en la nota de pie de página 2.

## Parte 2

### Citación de autores, notas de pie de página y bibliografía

Luego de haber revisado la literatura que se encuentra sobre el tema que se investiga, se escribirá un texto. Este será una elaboración propia, donde deben aparecer las ideas de varios autores. En la mayor parte de este trabajo solo parafraseará o citará en forma no textual, es decir, pondrá en sus palabras las ideas del autor original. Solo en caso muy especial, cuando es muy importante usar las palabras textuales del autor, se utilizará una cita textual. En cualquiera de los dos casos siempre se debe dar crédito a los autores de dónde se han obtenido las ideas. Plagio es presentar el trabajo de otro como si fuera suyo; esto incumbe tanto en las ideas que se parafrasean como en las palabras que se escriben textualmente.

Para dar crédito se utilizan dos tipos de documentación: (1) la bibliografía que va al final del trabajo, y (2) las notas de referencia. Las notas de referencia pueden ser notas al pie de la página (*footnotes*) o notas al final del capítulo (*endnotes*). En los trabajos escritos del Departamento de Religión se utilizarán las notas de pie de página.

En esta parte primeramente se explicará la forma de citación directa y la forma de citar los textos bíblicos. Luego algunas recomendaciones generales para las notas de pie de página y para la bibliografía. Se termina con ejemplos sobre la manera de escribir las notas de pie de página y la bibliografía en diferentes situaciones.

#### Cita textual o directa

Las transcripciones textuales se copian igual a la fuente original. Se debe seguir la ortografía y puntuación interior todo como la fuente original. Si la transcripción textual es

corta, hasta cuatro líneas, se la incluye directamente en el texto y se la pone entre comillas. Luego del punto hay un número que indica el número de la nota de pie de página. Se deben mencionar en la nota de pie de página todos los datos: autor, libro, ciudad: editorial, año, y número de página donde aparece esa cita. Por ejemplo:

Hablando de los experimentos realizados por Miller en la década del 50, es fácil pensar que el “uso de estas manipulaciones en el laboratorio reflejan más la clase de planificación inteligente que se esperaría de un Creador, más bien que la actividad espontánea de un mundo prebiótico sin vida”.<sup>1</sup>

En la nota de pie de página se especifica quién es el autor de esa cita textual de esta manera:

1. Ariel Roth, *Los orígenes* (Buenos Aires, Argentina: Asociación Casa Editora Sudamericana, 2000), 77.

Si la transcripción textual es larga, cinco líneas o más, se escribe el párrafo en bloque con sangría izquierda, sin comillas y con espaciado simple. Antes del bloque y después deje un doble espacio. Si la cita textual no empieza desde el principio del párrafo, no debe hacerse la sangría.<sup>14</sup>

Ejemplo:

Para aclarar este aspecto, el biólogo adventista Roth propone que:

Los problemas asociados con la evolución química se resuelven con alguna forma de creación. Los datos relacionados con el origen de la vida favorecen la idea de una mente maestra y un proceso dirigido no fortuito involucrado en la creación en la vida sobre la Tierra. Si uno elige eliminar el concepto de un Creador, quedan pocas posibilidades de elegir, excepto aceptar alguna forma de evolución química, pero los datos científicos contra estos conceptos son tan compulsivos que la razón sugiere que se consideren las alternativas.<sup>1</sup>

---

14. Turabian, *A Manual for Writers*, 361.

En la nota de pie de página se especifica quién es el autor de esa cita textual de la siguiente manera:

1. Ariel Roth, *Los orígenes* (Buenos Aires, Argentina: Asociación Casa Editora Sudamericana, 2000), 87.

Se pueden realizar ciertos cambios en las citas textuales, como por ejemplo si es evidente que fue un error al escribir el autor (tipográfico) se puede corregir sin añadir comentarios. Si es un error de contenido se agrega [*sic*], nótese que se usa un paréntesis cuadrado y va en cursiva. Se puede resaltar una parte de la cita aunque no esté así en el original, para ello se utiliza cursiva, hay que añadir en la nota de pie de página la expresión: énfasis añadido.<sup>15</sup> Las citas directas en idioma diferente al que se está realizando el trabajo, se debe poner en el idioma original.

### Citar la Biblia

La versión bíblica principal que se está usando, deberá mencionarse la primera vez en nota pie de página.<sup>16</sup> Si luego se utiliza otra versión, se lo aclara al lado de la referencia bíblica con las iniciales de la versión. Ejemplo: (Gn 3:2 BJ).

A continuación se ofrece un listado de las abreviaturas de las versiones de la Biblia en español que más se están utilizando:<sup>17</sup>

BJ	Biblia de Jerusalén
BTX	Biblia Textual
DHH	Dios habla hoy
NRV	Nueva Reina Valera

---

15. *Ibíd.*, 364-365.

16. Se sugiere redactar el pie de página lo de la siguiente manera: En esta investigación se usará la versión tal, a menos que se indique lo contrario.

17. Para la abreviatura de las versiones en inglés, véase *The SBL Handbook of Style*, 2<sup>nd</sup> ed. (Atlanta, GA: SBL Press, 2014), 122-123.



NTV	Nueva Traducción Viviente
NVI	Nueva Versión Internacional
RVR95	Reina Valera Revisión 1995
TLA	Traducción en Lenguaje Actual

Para informaciones sobre la Biblia, si se está incorporando al texto el nombre del libro, se debe usar el nombre completo del libro.

Ejemplo: [Como presenta Génesis 1:1, Dios es el creador de todo.](#)

Cuando solo se lo pone como una referencia, irá entre paréntesis y usando la abreviatura del libro bíblico. Use las siguientes abreviaturas RVR95:

Génesis	<a href="#">Gn</a>	Job	<a href="#">Job</a>	Habacuc	<a href="#">Hab</a>	Colosenses	<a href="#">Col</a>
Éxodo	<a href="#">Ex</a>	Salmos	<a href="#">Sal</a>	Sofonías	<a href="#">Sof</a>	1 Tesalonicenses	<a href="#">1 Ts</a>
Levítico	<a href="#">Lv</a>	Proverbios	<a href="#">Pr</a>	Hageo	<a href="#">Hag</a>	2 Tesalonicenses	<a href="#">2 Ts</a>
Números	<a href="#">Nm</a>	Eclesiastés	<a href="#">Ec</a>	Zacarías	<a href="#">Zac</a>	1 Timoteo	<a href="#">1 Ti</a>
Deuteronomio	<a href="#">Dt</a>	Cantares	<a href="#">Cnt</a>	Malaquías	<a href="#">Mal</a>	2 Timoteo	<a href="#">2 Ti</a>
Josué	<a href="#">Jos</a>	Isaías	<a href="#">Is</a>	Mateo	<a href="#">Mt</a>	Tito	<a href="#">Tit</a>
Jueces	<a href="#">Jue</a>	Jer	<a href="#">Jer</a>	Marcos	<a href="#">Mc</a>	Filemón	<a href="#">Flm</a>
Rut	<a href="#">Rt</a>	Lamentaciones	<a href="#">Lm</a>	Lucas	<a href="#">Lc</a>	Hebreos	<a href="#">Heb</a>
1 Samuel	<a href="#">1 S</a>	Ezequiel	<a href="#">Ez</a>	Juan	<a href="#">Jn</a>	Santiago	<a href="#">Stg</a>
2 Samuel	<a href="#">2 S</a>	Daniel	<a href="#">Dn</a>	Hechos	<a href="#">Hch</a>	1 Pedro	<a href="#">1 P</a>
1 Reyes	<a href="#">1 R</a>	Oseas	<a href="#">Os</a>	Romanos	<a href="#">Ro</a>	2 Pedro	<a href="#">2 P</a>
2 Reyes	<a href="#">2 R</a>	Joel	<a href="#">Jl</a>	1 Corintios	<a href="#">1 Co</a>	1 Juan	<a href="#">1 Jn</a>
1 Crónicas	<a href="#">1 Cr</a>	Amós	<a href="#">Am</a>	2 Corintios	<a href="#">2 Co</a>	2 Juan	<a href="#">2 Jn</a>
2 Crónicas	<a href="#">2 Cr</a>	Abdías	<a href="#">Abd</a>	Gálatas	<a href="#">Gl</a>	3 Juan	<a href="#">3 Jn</a>
Esdras	<a href="#">Esd</a>	Jonás	<a href="#">Jon</a>	Efesios	<a href="#">Ef</a>	Judas	<a href="#">Jud</a>
Nehemías	<a href="#">Neh</a>	Miqueas	<a href="#">Miq</a>	Filipenses	<a href="#">Flp</a>	Apocalipsis	<a href="#">Ap</a>
Ester	<a href="#">Est</a>	Nahum	<a href="#">Nah</a>				

Si cita el texto, use comillas y ponga la referencia al final. Un detalle es que no se hace un espacio luego de los dos puntos entre capítulo y versículo.

Ejemplos: [“En el principio creó Dios” \(Gn 1:1\).](#) [“Porque de tal manera amó Dios...” \(Jn 3:16\).](#)

Cuando se cita más de un versículo, se los incorpora en el paréntesis. Hay diferencia si son varios versículos separados (va una coma y un espacio entre ellos) o si son seguidos

(se los separa con un guion). Versículos de capítulos o libros diferentes se separan por punto y coma. Ejemplo: (Gn 1:3, 6; 2:3-6; 3:1-2; Lv 16:16; Jn 3:16).

### Notas de pie de página

Las notas de pie de página comienzan con una sangría y van numeradas. Esto se puede establecer para que el procesador de texto lo haga automáticamente.<sup>18</sup> Están escritas en letra Cambria 12, pero a espacio simple y separadas por un doble espacio. En trabajos largos que tienen varios capítulos la numeración recomienza en cada capítulo.<sup>19</sup>

La referencia que se pone en la nota de pie de página tiene los siguientes componentes:

1. Nombre(s) y apellido(s) del autor seguido de una coma.
2. Título del libro en cursiva.
3. Todos los datos de dónde y cuándo fue editado el libro que van en un paréntesis y que termina con una coma. El orden es: (lugar, país: editorial, año).
4. Página(s) que se está(n) citando y se termina con punto.

Ejemplo:

1. Alejandro Bullón, *Todo miembro comprometido en el llamado a servir* (Doral, FL: IADPA, 2017), 85.

---

18. Videos tutoriales para insertar el punto y cambiar los números y para arreglar el separador de notas al pie de página si la línea no está en el margen izquierdo, elaborados por Lic. Gerson Azcona. Estudiante del MATP en el SETAI Recinto República Dominicana, <https://www.youtube.com/watch?v=r1F0pjVx0jA&feature=youtu.be>  
[https://www.youtube.com/watch?v=4\\_O\\_R9732XA](https://www.youtube.com/watch?v=4_O_R9732XA).

19. Turabian, *A Manual for Writers*, 161.

Cuando se vuelve a citar el mismo libro (segunda cita) se usa un formato corto, en donde no se ponen todos los datos de la referencia sino solamente apellido, título abreviado en cursiva, página.<sup>20</sup>

2. Bullón, *Todo miembro comprometido*, 35.

Igualmente, si del mismo autor tenemos libros diferentes, ejemplo:

1. Ángel Manuel Rodríguez, ed., *La adoración, el ministerio y la autoridad de la iglesia*, Serie Clásicos del Adventismo 15 (México, DF: GEMA Editores, 2017), 117.

2. Ángel Manuel Rodríguez, ed., *El mensaje y la misión, y la unidad de la iglesia*, Serie Clásicos del Adventismo 13 (Doral, FL: IADPA, 2015), 89.

3. Rodríguez, *La adoración, el ministerio y la autoridad de la iglesia*, 119.

4. Rodríguez, *El mensaje y la misión, y la unidad de la iglesia*, 54.

Si varias fuentes contienen la misma idea, se las pone a todas en el mismo pie de página. No se hace un pie de página para cada fuente.

1. Los conceptos de G. Ricciotti, *Il Libro di Geremia* (Torino, Italia: Fratelli Bocca Editori, 1923), 39, respecto de lo “desordenado” de la estructura literaria del libro de Jeremías, se repiten en los comentarios más modernos, por ejemplo, A. Gélin, en *Dictionnaire de la Bible*, L. Pirot y A. Robert, eds. (París, Francia: Libraire Letouzey, 1949), IV: 871-872; J. A. Soggin, *Introduzione all'Antico Testamento* (Brescia, Italia: Paideia, 1979), 403; y L. Alonso Schökel y J. L. Sicre Díaz, *Profetas. Comentario* (Madrid, España: Cristiandad, 1987), I: 416.

Para algunos libros de referencia tales como diccionarios, enciclopedias, comentarios se suele usar abreviaturas. La primera mención se escribirá la referencia completa poniendo entre paréntesis la abreviatura en mayúscula. Ejemplo: *Comentario*

---

20. Se está desaconsejando el uso de la expresión latina *ibíd.* como recurso para abreviar una segunda cita. Se evitan así algunos problemas que surgen con los gestores bibliográficos cuando se introducen nuevas citas al texto y/o la referencia cambia de página. Turabian, *A Manual for Writers*, 166-167.

*Bíblico Adventista del Séptimo Día (CBA)*. Cuando se lo cite nuevamente se utilizará la abreviatura.

## Bibliografía

Antes de escribir la lista de autores de la bibliografía acomode la página para usar sangría francesa (*hanging*) y espacio simple.<sup>21</sup> Algunos detalles a tener en cuenta son:

1. Las entradas bibliográficas deben aparecer en orden alfabético por el apellido del autor.
2. Varias referencias de un mismo autor se ordenan por orden alfabético del título, omitiendo los artículos. En vez de copiar el nombre del autor de nuevo, se pone una raya de 1.25 cm (1 pulgada) y luego un punto.

Ejemplo:

Plenc, Daniel Oscar. *El culto que agrada a Dios: Criterios revelados acerca de la adoración*. Buenos Aires, Argentina: Asociación Casa Editora Sudamericana, 2007.

----- *La música que agrada a Dios: Criterios y orientaciones para el Ministerio de la Música*. Buenos Aires, Argentina: Asociación Casa Editora Sudamericana, 2013.

3. Se debe usar siempre espacio simple dentro de una entrada bibliográfica y entre una entrada y otra se debe poner espacio doble.<sup>22</sup>
4. Una entrada no debe dividirse al cambiar la página; si este fuera el caso, se lleva toda la cita a la siguiente página.

---

21. Video tutorial para armar la bibliografía, elaborado por el Lic. Gerson Azcona, estudiante del MATP en el SETAI Recinto República Dominicana, [https://youtu.be/\\_2kFqi3bRBs](https://youtu.be/_2kFqi3bRBs).

22. Turabian, *A Manual for Writers*, 411, 413.

A continuación se presenta la forma de citar en diferentes casos. En los ejemplos la letra N es para las notas de pie de página y la letra B para la bibliografía.

## Libros

### Libro de un autor

B

Velázquez, Efraín II. *Buscadme y viviréis*. Doral, FL: APIA, 2012.

N

1. Efraín Velázquez II, *Buscadme y viviréis* (Doral, FL: APIA, 2012), 45.

### Libro de un autor con título y subtítulo

B

Knight, George. *Salvación para “todos”: La Epístola de Pablo a los Romanos*. México, DF: GEMA Editores, 2017.

N

1. George Knight, *Salvación para “todos”: La Epístola de Pablo a los Romanos* (México, DF: GEMA Editores, 2017), 95.

Entre el título y subtítulo va el signo de dos puntos. Pero hay una excepción donde esto no se cumple. Si antes del subtítulo hay un signo de exclamación o de interrogación no se escriben los dos puntos.<sup>23</sup>

B

Terreros, Marco T. *¿Creación con Creador o ciega evolución? Una respuesta razonable y razonada*. Miami, FL: IADPA, 2016.

---

23. Turabian, *A Manual for Writers*, 243.

N

1. Marco T. Terreros, *¿Creación con Creador o ciega evolución? Una respuesta razonable y razonada* (Miami, FL: IADPA, 2016), 85.

Libro con dos autores

B

Brand, Leonard, y Richard Davidson. *Escoge hoy: Por qué es importante lo que creemos sobre la creación*. Nampa, ID: Pacific Press Publishing Association, 2013.

N

1. Leonard Brand y Richard Davidson, *Escoge hoy: Por qué es importante lo que creemos sobre la creación* (Nampa, ID: Pacific Press Publishing Association, 2013), 38.

Libro con tres autores y con varias ediciones

Por ser este manual en el lenguaje español, en una enumeración el último elemento se une solo con la conjunción “y”; este detalle es diferente si el trabajo se está redactando en inglés.<sup>24</sup>

B

Hernández Sampieri, Roberto, Carlos Fernández Collado y Pilar Baptista Lucio. *Metodología de la investigación*. 6ª ed. México, DF: McGraw Hill, 2014.

N

1. Roberto Hernández Sampieri, Carlos Fernández Collado y Pilar Baptista Lucio, *Metodología de la investigación*, 6ª ed. (México, DF: McGraw Hill, 2014), 45.

---

24. En el caso anterior de libro con dos autores, se coloca la coma en la bibliografía debido a la inversión del primer nombre.

### Libro con cuatro o más autores

En este caso en la nota de pie de página no se escriben todos los autores (o editores), sino solo el primer autor y se le añade el término latino et al. (con punto pues es abreviatura de et allii). En la bibliografía sí es necesario registrar los nombres de todos los autores:<sup>25</sup>

B

Alomía, Merling, Gerald Klingbeil, Martin Klingbeil y Jorge Torreblanca, eds. *Entender la Palabra: Hermenéutica adventista para el nuevo siglo*. Cochabamba, Bolivia: Editorial UAB, 2000.

N

1. Merling Alomía et al., eds., *Entender la Palabra: Hermenéutica adventista para el nuevo siglo* (Cochabamba, Bolivia: Editorial UAB, 2000), 43.

### Libro con un autor corporativo

B

Asociación Ministerial de la Asociación General de los Adventistas del Séptimo Día. *Creencias de los Adventistas del Séptimo Día*. Buenos Aires, Argentina: Asociación Casa Editora Sudamericana, 2007.

N

1. Asociación Ministerial de la Asociación General de los Adventistas del Séptimo Día, *Creencias de los Adventistas del Séptimo Día* (Buenos Aires, Argentina: Asociación Casa Editora Sudamericana, 2007), 327.

---

25. Turabian, *A Manual for Writers*, 151-152.

### Libro editado por una persona

B

Perera, Adriana, ed. *En espíritu y en verdad*. Nampa, ID: Pacific Press Publishing Association, 2013.

N

1. Adriana Perera, ed., *En espíritu y en verdad* (Nampa, ID: Pacific Press Publishing Association, 2013), 8.

### Libro editado por dos o más personas

B

Dunbar, Stephen, L. James Gibson y Humberto M. Rasi, eds. *Custodios del planeta: Ecoteología y ambientalismo*. Buenos Aires, Argentina: Asociación Casa Editora Sudamericana, 2016.

N

1. Stephen Dunbar, L. James Gibson y Humberto M. Rasi, eds., *Custodios del planeta: Ecoteología y ambientalismo* (Buenos Aires, Argentina: Asociación Casa Editora Sudamericana, 2016), 213.

### Capítulo de un libro editado

En los libros editados generalmente cada capítulo está escrito por un autor diferente. A veces se quiere mencionar solo uno de esos capítulos, no todo el libro. La referencia incluye el nombre del autor, pero también la del editor. Ejemplo:

B

Pollard, Leslie N. "Paul: Principles for Leadership and Contextualization". En *Servants and Friends: A Biblical Theology of Leadership*, editado por Skip Bell, 309-321. Berrien Springs, MI: Andrews University Press, 2014.



N

1. Leslie N. Pollard, "Paul: Principles for Leadership and Contextualization", en *Servants and Friends: A Biblical Theology of Leadership*, ed. por Skip Bell (Berrien Springs, MI: Andrews University Press, 2014), 311.

#### Capítulo de un libro editado que tiene varios volúmenes

B

Veloso, Mario. "La doctrina de la ley de Dios". En *Teología: Fundamentos de nuestra fe*, 9 vols., editado por Raoul Dederen, traducido por Tulio Peverini, 5:41-108. Miami, FL: Asociación Publicadora Interamericana, 2005-2008.

N

1. Mario Veloso, "La doctrina de la ley de Dios", en *Teología: Fundamentos de nuestra fe*, ed. Raoul Dederen, trad. Tulio Peverini (Miami, FL: Asociación Publicadora Interamericana, 2005-2008), 5:60.

#### Comentario bíblico

En la nota de pie de página la primera vez que se menciona el comentario hay que poner todos los datos, y luego cuando se cite otra vez se puede usar la citación corta con la abreviatura.

B

Nichol, Francis D., ed. *Comentario bíblico adventista del séptimo día*. Traducido por Víctor E. Ampuero Matta. 7 vols. Boise, ID: Publicaciones Interamericanas, 1978-1990.

N

1. "En el principio", Francis D. Nichol, ed., *Comentario bíblico adventista del séptimo día (CBA)*, trad. V. E. Ampuero Matta (Boise, ID: Publicaciones Interamericanas, 1978-1990), 1:110.

2. "Creó Dios", *CBA*, 1:111.

## Diccionarios

Los diccionarios o enciclopedias de contenido aparecen en notas y bibliografía. Hay dos formatos: artículo firmado y artículo no firmado. Primero se explica la forma de citar un artículo firmado que está en un diccionario y luego uno de un diccionario que no tiene artículos firmados.

B

Davis, Kortright. "Caribbean Emancipatory Theology". *Dictionary of Third World Theologies*. Editado por Virginia Fabella y R. S. Surgirtharajah. Maryknoll, NY: Orbis Books, 2000. 35-36.

N

1. Kortright Davis, "Caribbean Emancipatory Theology", *Dictionary of Third World Theologies*, ed. Virginia Fabella y R. S. Surgirtharajah (Maryknoll, NY: Orbis Books, 2000), 35.

B

*Seventh-day Adventist Encyclopedia*. Revised edition. 2 vols. Hagerstown, MD: Review and Herald, 1996. Véase "Linda Vista University".

N

1. *Seventh-day Adventist Encyclopedia*, rev. ed. (Hagerstown, MD: Review and Herald, 1996), véase "Linda Vista University".

Cuando se use un diccionario de idioma actual, o también las llamadas obras de referencia, para dar el significado de una palabra, por ejemplo, solo se pondrá la referencia en la nota de pie de página. Este tipo de diccionario no va en la bibliografía.

N

1. Real Academia Española, *Diccionario del español jurídico*, véase "iglesia", accesado 11 julio 2019, <https://dej.rae.es/lema/iglesia>.

## Artículos de revistas

### Revista especializada

Las revistas especializadas son el principal medio de comunicación de la investigación científica, contienen investigaciones recientes en temas de un área específica y poseen aparato crítico (notas de pie de página y bibliografía). En la actualidad se tiene amplio acceso a este tipo de revistas a través de las bases de datos.

La forma de citar un artículo de revista especializada presenta algunos detalles como: el volumen no se escribe, solo se pone el número del volumen, la palabra número se abrevia con no. y en el paréntesis va el año. Si hubiera otro dato como el mes o la estación del año se la pone en minúscula. Cuando hay más de un autor del artículo de una revista, se sigue el mismo criterio que para los libros.

B

Torreblanca, Jorge. "Una definición de tema central en el Pentateuco". *TeoBiblica* 1, no. 1 (mayo 2015): 27-48.

N

1. Jorge Torreblanca, "Una definición de tema central en el Pentateuco", *TeoBiblica* 1, no. 1 (mayo 2015): 35.

Muchos de los artículos de revistas especializadas hoy en día se obtienen buscándolos a través de internet y en especial en las bases de datos.<sup>26</sup> Los estudiantes de la UAA pueden tener acceso a las bases de datos que provee la Biblioteca Denis Soto. Las

---

26. Video tutorial sobre cómo pegar en el texto lo que se ha obtenido de internet sin modificar el formato del texto, elaborado por el Lic. Gerson Azcona, estudiante del MATP en el SETAI Recinto República Dominicana, <https://www.youtube.com/watch?v=b5yxIcpu9jE&t>.

principales bases en que encontrará material de teología y pastoral son: Academic Search Premier, ATLA Religion Databases, eBook Academic Collection, Fuente Académica, Religion & Philosophy Collection, E-Libro, The Ellen G. White Estate, ProQuest Religion. También puede consultar otras bases como: Redalyc, Scielo, y Google Académico.

La Iglesia Adventista tiene sitios web donde se puede encontrar material en línea como el Biblical Research Institute,<sup>27</sup> el Geoscience Research Institute<sup>28</sup> y la revista *Ministry*.<sup>29</sup>

De los recursos que se obtienen a través de internet, se pueden encontrar dos tipos. Uno de ellos son las fuentes que son similares a las impresas en papel. Estas revistas y libros se citan de la misma manera que se citan los libros y revistas explicados anteriormente. Al final de la cita se pone el DOI, o el URL. Si no tiene DOI ni URL entonces se pone el nombre de la base de datos donde se la obtuvo.<sup>30</sup>

#### *Artículo de revista con DOI*

Muchas de las revistas especializadas traen artículos que tienen el DOI (identificador digital de objetos), que es una secuencia alfanumérica asignada por una agencia de registro (Fundación Internacional del DOI) para identificar el contenido y ofrecer un enlace continuo de su ubicación en internet. Con colocar el DOI en internet, aparecerá el artículo.

---

27. La dirección de este sitio es: <https://adventistbiblicalresearch.org/>.

28 . La dirección de este sitio es: <https://www.grisda.org/>.

29. La dirección de este sitio es:  
<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.su.ministrymagazine>.

30. Turabian, *A Manual for Writers*, 144-145.

Estas direcciones son más confiables y más cortas. Si el artículo que está citando tiene DOI, copie: <https://doi.org/> y luego va el número de DOI y un punto (que no es parte de la dirección sino el punto final).

B

Berkman, Michael, y Eric Plutzer. "Defeating creationism in the courtroom, but not in the classroom". *Science* 331, no. 6016 (2011): 404–405. <https://doi.org/10.1126/science.1198902>.

N

1. Michael Berkman y Eric Plutzer, "Defeating creationism in the courtroom, but not in the classroom", *Science* 331, no. 6016 (2011): 404, <https://doi.org/10.1126/science.1198902>.

#### *Artículo con URL*

Si el artículo no tuviera DOI, entonces se copia el URL. En toda fuente en línea se deben citar siempre los datos de publicación y además el URL. En el caso que el URL cambiara, los lectores interesados podrán encontrarlo por los datos (autor, título, editorial, año).

Copie el URL exactamente como aparece en la ventana de su buscador. Es mejor no romper el URL, pero si es muy largo se lo puede separar con un espacio: (1) antes de un punto, o de una barra (o sea que la nueva línea empieza con el punto o la barra); (2) o después de dos puntos o de doble barra; y (3) antes o después de un signo igual, o del signo & (*ampersand*).<sup>31</sup> Después de la dirección web se pone punto final. También es necesario remover el hipervínculo.<sup>32</sup>

---

31. Turabian, *A Manual for Writers*, 304.

32. Turabian, *A Manual for Writers*, 304. Para la forma de hacerlo vea video tutorial elaborado por la Dra. Silvia Schimpf. <https://screencast-o-matic.com/watch/cYVDFcvGw4>.

## B

Root, Andrew. "Being a pastor within the secular frame means teaching people how to pray". *The Christian Century* 136, no. 14 (Julio 2019). <https://www.christiancentury.org/article/critical-essay/being-pastor-within-secular-frame-means-teaching-people-how-pray>.

### *Artículo de base de datos*

Si un artículo obtenido de una base de datos no tiene DOI ni URL entonces se pone el nombre de la base de datos donde se obtuvo el artículo luego de citar los datos de publicación.

## N

1. David Barnes, "El mundo urbano y globalizado: Implicaciones para la iglesia", *Kairós* 49 (Julio–Diciembre 2011): 93-117. EBSCO.

### Revista de divulgación

Por otra parte, las revistas de divulgación contienen artículos e imágenes sobre diversas materias de interés de la sociedad y acontecimientos actuales. Generalmente no tienen aparato crítico (sin bibliografía ni referencias). Se publican semanalmente o mensualmente para un público general y se dirigen al lector medio. Se las puede utilizar para encontrar información actualizada sobre acontecimientos recientes o también para encontrar artículos sobre una materia no escritos por especialistas. Por ejemplo: *Revista Adventista*, *Ministerio Adventista*, *Prioridades*, *Diálogo Universitario*, *Revista del Anciano*, *Ciencia de los Orígenes*. Se usa la siguiente forma de poner la referencia de este tipo de revistas:

B

Wilson, Ted N. C. "Un momento decisivo". *Adventist World*, febrero 2018, 16-17.

N

1. Ted N. C. Wilson, "Un momento decisivo", *Adventist World*, febrero 2018, 17.

Se citará de la misma forma cuando se trate de un periódico diario, añadiéndole el número del día antes del mes.

### **Recursos tomados de Internet**

Otro tipo de recurso son los que se obtienen de los sitios web institucionales y personales, o de los medios sociales. En este caso, cuando se citan se debe poner la fecha, la página (o párrafo si no tuviera página) y luego el URL. La mayoría de las fuentes online le ponen una fecha de posteo (cuando fue colgada) o también la fecha cuando por última vez fue actualizado. Solo para aquellas fuentes que no tienen fecha, se le pone la fecha en que se recuperó el contenido escribiendo primero la palabra "accesado".<sup>33</sup> Es importante utilizar críticamente estas fuentes. Ejemplos:

1. Organización Mundial de la Salud, "Prevención del suicidio un instrumento en el trabajo", 2006, 4, [https://www.who.int/mental\\_health/prevention/suicide/resource\\_work\\_spanish.pdf?ua=1](https://www.who.int/mental_health/prevention/suicide/resource_work_spanish.pdf?ua=1).

### **Videos**

Para citar videos irá: nombre del autor, título del video dirigido por... y ahí el nombre del director (si se lo tiene), fecha, especificación que tipo de video es (música, charla), duración y el URL. Generalmente está limitado a las notas de pie de página no a la bibliografía, solo que sea muy importante para el trabajo.

---

33. Turabian, *A Manual for Writers*, 194, 204.

N

1. Misael Vizcaíno, “¿Qué música pueden escuchar los cristianos?”, 16 julio 2019, video de audio, <https://youtu.be/eUUM54KUHe4>.

### Libros electrónicos

Otros medios electrónicos son las plataformas con libros, por ejemplo el Software Bíblico Logos, libros en formato Kindle y otros. La forma de citarlos es igual que los libros en papel. Además se deberá incluir información sobre el formato. Si lee el libro en línea se coloca DOI o el URL. Si es por una base de datos se registra el nombre de la base de datos o de la plataforma.

Si no tiene el número de página cite por el número o el nombre del capítulo y sección. Si esa fuente se cita varias veces, y existe el libro impreso en papel, use las páginas del libro impreso en papel.

### Tesis

En este momento se puede tener acceso a tesis tanto de maestría como de doctorado no solo leyéndolas en la misma biblioteca, sino también a través de internet en los reservorios que poseen algunas bibliotecas. Las tesis de los estudiantes de SETAI se pueden localizar en la biblioteca de la Universidad de Montemorelos y bajar el PDF con el documento completo.<sup>34</sup> Las tesis de la Universidad Andrews también se pueden bajar de su

---

34. La dirección electrónica para entrar a ver las tesis de estudiantes del SETAI es: [biblioteca.um.edu.mx](http://biblioteca.um.edu.mx) y luego debe entrar a la sección DSpace y marcar el Seminario Teológico Adventista Interamericano.



reservorio.<sup>35</sup> El formato para citar las tesis, tanto las que lea en una biblioteca como las que lea en línea es:

B

Schimpf, Silvia. "La enseñanza de los orígenes en las escuelas secundarias adventistas de Puerto Rico y Argentina: Contenidos y estrategias utilizados por los docentes de biología". Tesis de doctorado en Educación, Universidad Interamericana de Puerto Rico, San Germán, Puerto Rico, 2013.

N

1. Silvia Schimpf, "La enseñanza de los orígenes en las escuelas secundarias adventistas de Puerto Rico y Argentina: Contenidos y estrategias utilizados por los docentes de biología" (Tesis de doctorado en Educación, Universidad Interamericana de Puerto Rico, San Germán, Puerto Rico, 2013), 239.

Si usted ha consultado la tesis en línea debe incluir al final, después de los datos, el URL. Si lo hizo de un repositorio institucional cerrado o una base de datos comercial, debe mencionarla. Ejemplo: ProQuest, Atla.

Arzaluz Hernández, Ariadna Paola. "Papel de la mujer en el liderazgo del adventismo entre 1844-1920". Tesis de licenciatura en Teología, Universidad de Montemorelos, Nuevo León, México, 2020.  
<http://dspace.biblioteca.um.edu.mx/xmlui/handle/20.500.11972/1276>.

### **Fuente secundaria**

Se denomina fuente secundaria cuando se obtiene la referencia no de la fuente original sino en otro autor. Es importante emplear las fuentes secundarias con moderación, como por ejemplo cuando el trabajo original ya no se imprime, o no se puede encontrar a

---

35. La dirección electrónica para entrar a ver las tesis de Andrews University es: <https://digitalcommons.andrews.edu/theses/>.

través de las fuentes habituales. Indique el trabajo original y también la fuente secundaria donde lo leyó.<sup>36</sup>

B

Rodríguez, Rafael. *La adolescencia: Una etapa de descubrimiento*. San José, Costa Rica: Amanecer, 2003. Citado en Alicia Fuentes. *Etapas de la vida*. Bogotá, Colombia: Edulit, 2012.

N

1. Rafael Rodríguez, *La adolescencia: Una etapa de descubrimiento* (San José, Costa Rica: Amanecer, 2003), 113, citado en Alicia Fuentes, *Etapas de la vida* (Bogotá, Colombia: Edulit, 2012), 11.

### Entrevistas

En el caso que se realicen entrevistas, solo se indicará la referencia en las notas de pie de página. Como excepción puede estar en la bibliografía solo que se cite muchas veces.

N

1. Eduardo Villanueva, vicepresidente de finanzas del SETAI, entrevista por el autor, Mayagüez, Puerto Rico, 17 enero 2020.

### Detalles finales

Si faltan datos

Hay algunos detalles y excepciones que se deben tener en cuenta. A veces puede faltar alguno de los datos que se requieren al citar. Si faltara el autor, se comenzará la referencia con el título de libro. Igualmente, si faltara el lugar de publicación escribir *s.l.* Si lo que falta es la fecha de publicación, *s.f.* y si es la editorial, *s.e.* A veces esto sucede

---

36. Turabian, *A Manual for Writers*, 205-206.

especialmente en los recursos online, que no tienen número de página (o no es estable). En este caso se cita el capítulo o si está dividido en partes se indica la parte. En artículos cortos se puede indicar el párrafo. Un ejemplo:

1. Elena G. de White, *La educación*, Prefacio, párr. 3 (EGW Writings 2.0).

#### Poner los estados en el lugar de publicación

En la sección donde se ponen los datos del lugar de publicación va la ciudad, país: editorial, año. Pero en los Estados Unidos en vez del país se pone el estado. Se usará la abreviatura de dos letras mayúsculas que utiliza el correo de los Estados Unidos. Para la ciudad capital Washington, se ponen las letras DC, que significan District of Columbia. Los nombres de las ciudades se ponen en español. Por ejemplo, Nueva York, Londres. Si la ciudad tiene el mismo nombre que el estado, o si el nombre de la editorial incluye el nombre del estado, no se repite poniéndolo otra vez. Por ejemplo: Luego de México, DF no se pone otra vez México. En Nueva York, no se pone otra vez el nombre del estado NY.

#### Diferencias entre inglés y español

Hay diferencia en la forma de usar las mayúsculas y minúsculas entre el inglés y el español. Los títulos de libros y revistas en inglés se escriben en mayúsculas todas las primeras letras de las palabras (*headline style*), excepto los artículos y conjunciones (*a, the, to, for*), a menos que estos sean la primera palabra del título o subtítulo. En cambio, los títulos de libros y revistas en español se escriben de forma similar a cuando se escribe una oración: va en mayúscula solo la primera letra de la primera palabra del título y subtítulo y los nombres propios.

En un trabajo en español, las fuentes en inglés que usen *and* o el signo &, que significa *and*,<sup>37</sup> para unir autores o editores, será reemplazada por la conjunción “y”.

---

37. Turabian, *A Manual for Writers*, 174.

## Apéndices

## Apéndice 1

### Modelo de página de portada

Universidad Adventista de las Antillas

Departamento de Religión

**Evidencias a favor de la geología convencional y  
de la geología de edad corta**

Monografía presentada en cumplimiento parcial

de los requisitos del curso BIO101

Fe y Ciencias

por

**Raúl Omar Bonilla Pérez**

Mayagüez, Puerto Rico

Mayo 2020

## Apéndice 2

### Modelo de Tabla de Contenido



## Tabla de contenido

<b>Introducción</b> .....	1
<b>Introducción al libro de Joel</b> .....	3
Autor .....	3
Fecha de escritura.....	4
Destinatarios .....	5
Marco histórico.....	5
Ejército de Asiria.....	6
Ejército de Edom.....	8
División y estructura del libro .....	11
Carácter y estructura del libro.....	12
Simbología .....	13
Comparación.....	14
Mensaje doctrinal .....	14
Temas principales .....	15
<b>Conclusión</b> .....	18
<b>Bibliografía</b> .....	19